

VERMEIREN

Eris

NÁVOD K OBSLUZE



Obsah

Obsah	1
Úvod	2
1 Tento výrobek	3
1.1 Popis	3
1.2 Příslušenství	3
2 Před použitím	4
2.1 Určené použití	4
2.2 Obecné bezpečnostní pokyny	4
2.3 Symboly na skútru	5
2.4 Přeprava	5
2.5 První použití a uskladnění	6
3 Použití skútru	7
3.1 První jízda	7
3.2 Obsluha skútru	7
3.3 Nasednutí a vysednutí	10
3.4 Páka volnoběhu a brzdy	10
3.5 Spínač baterie	11
3.6 Úpravy komfortu	12
3.7 Automatické vypnutí napájení	13
3.8 Nabíjení baterií	14
3.9 Prevence převrácení	15
4 Údržba / servis	16
4.1 Čištění	16
4.2 Očekávaná životnost	16
4.3 Znovupoužití výrobku	17
4.4 Likvidace výrobku	17
4.5 Záruka	17
5 Řešení problémů	18
6 Technické údaje	19

Úvod

Blahopřejeme! Nyní jste vlastníkem skútru Vermeiren!

Tento skútr byl vyroben výbornými pracovníky s kvalifikací. Navíc byl navržen a vyroben podle vysokých standardů kvality, nad nimiž dohlíží společnost Vermeiren.

Děkujeme za vaši důvěru ve výrobky společnosti Vermeiren. Tento návod slouží k tomu, aby vám pomáhal s použitím tohoto skútru a jeho provozních možností. Řádně si jej přečtěte; pomůže vám seznámit se s provozem, schopnostmi a omezeními tohoto skútru.

Máte-li po přečtení tohoto návodu nějaké dotazy, obraťte se bez obav na svého odborného prodejce. Rád vám v této věci pomůže.

Důležitá poznámka

Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a prodloužena životnost tohoto výrobku, věnujte mu řádnou péči a nechávejte jej pravidelně kontrolovat a opravovat.

V tomto návodu se odráží nejnovější vývoj výrobku. Společnost Vermeiren má právo provádět změny tohoto typu výrobku, aniž by byla povinna upravit nebo nahradit podobné výrobky, které již byly dodány.

Obrázky výrobku slouží pouze k upřesnění pokynů v tomto návodu. Detaily znázorněného výrobku se mohou od daného výrobku lišit.

Dostupné informace

Nejnovější verzi informací tohoto návodu vždy naleznete na našich webových stránkách <http://www.vermeiren.com/>. Tyto webové stránky pravidelně navštěvujte pro případné aktualizace.

Osoby se zhoršeným zrakem si mohou stáhnout elektronickou verzi tohoto návodu a nechat si ji číst pomocí softwarové aplikace převádějící text na řeč.



Tento návod k obsluze
Pro uživatele a odborného prodejce



Návod k použití nabíječky baterií
Pro uživatele a odborného prodejce



Servisní příručka pro skútry
Pro odborného prodejce



Prohlášení o shodě (ES)

1 Tento výrobek

1.1 Popis



1. Opěradlo
2. Loketní opěrka /
područka
3. Sedadlo
4. Zadní kolo
5. Nožní deska
6. Přední kolo
7. Přední světlo
8. Směrová světla
9. Zpětné zrcátko
10. Řídítka
11. Košík
12. Páka volnoběhu
13. Identifikační štítek



14. Zadní světla
15. Prevence
převrácení

1.2 Příslušenství

Pro skútry Eris je k dispozici následující příslušenství:

- Držák na berle

2 Před použitím

2.1 Určené použití

V tomto odstavci je uveden stručný popis zamýšleného použití tohoto skútru. Dále jsou k pokynům v dalších odstavcích přidána příslušná varování. Tímto způsobem chceme upozornit na případné chybné použití, k němuž může dojít.

- Tento skútr je klasifikován jako výrobek třídy B a je vhodný pro venkovní použití.
- Tento skútr je konstruován a vyroben výhradně k přepravě jedné (1) osoby s max. hmotností 140kg. Není určen k přepravě zboží nebo předmětů ani pro jakékoli jiné účely, než je dříve popsána přeprava.
- Tento skútr NESMÍTE použít, pokud trpíte tělesnými nebo duševními poruchami, které by mohly vás či jiné osoby ohrozit při jízdě na skútru, jako je zrakové postižení, duševní porucha, hemiplegie nebo paraplegie. Z tohoto důvodu se nejprve obraťte na lékaře a zajistěte, aby byl odborný prodejce informován o jeho posudku.
- V případě potřeby používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené společností Vermeiren.
- Přečtěte si všechny technické detaily a omezení tohoto skútru v kapitole 6.
- Záruka na tento výrobek je založena na běžném použití a údržbě, jak je to popsáno v tomto návodu. V případě poškození výrobku způsobeného nesprávným použitím či absencí údržby tato záruka zanikne.

2.2 Obecné bezpečnostní pokyny

**POZOR**

Riziko zranění anebo poškození

Přečtěte si pokyny v tomto návodu a postupujte podle nich. Jinak může dojít k vašemu zranění nebo k poškození skútru.

Při použití mějte na paměti následující obecná upozornění:

- Tento skútr nepoužívejte, jste-li pod vlivem alkoholu, léků či jiných látek, které by mohly ovlivnit vaše schopnosti řízení.
- Mějte na paměti, že některé části skútru mohou být velmi teplé či studené vlivem okolní teploty, slunečního záření, topných těles nebo kvůli pohonu motoru během jízdy. Při dotýkání buďte opatrní. Při chladném počasí používejte ochranný oděv. Po jízdě vyčkejte, dokud se skútr/motor neochladí.
- Před zapnutím skútru si uvědomte prostředí/situaci, ve které se právě nacházíte. Podle toho upravte rychlost, než vyjedete. Při jízdě v interiéru doporučujeme použít nastavení nejnižší rychlosti. Při jízdě venku můžete nastavit pohyb na vhodnou rychlost, která pro vás bude pohodlná a bezpečná.
- Mějte VŽDY na paměti, že se tento skútr může náhle zastavit kvůli vybité baterii nebo ochraně, která zabrání jeho dalšímu poškození. Ověřte také možné příčiny uvedené v kapitole 5.
- Tento skútr byl testován na elektromagnetickou kompatibilitu a vyhovuje danému standardu. Nicméně jízdní výkon tohoto skútru mohou negativně ovlivnit zdroje elektromagnetických polí, jako jsou pole mobilních telefonů, elektrických generátorů a zdrojů o vysokém výkonu. Elektroniku skútru však mohou narušovat i další elektronická zařízení, jako jsou poplašné systémy v obchodech a automatické dveře. Proto doporučujeme tento skútr pravidelně kontrolovat na poškození a opotřebení, která mohou toto rušení zvýšit (viz také kapitola 4).
- Jezděte pouze na povrchu, kde se mohou dotýkat země všechna čtyři kola, a kde je dostatečný kontakt pro bezpečnou jízdu skútru.
- Zajistěte, aby během použití nedošlo k zachycení rukou, oděvů, pásků, přezek či šperků v kolech nebo jiných pohyblivých součástech.

V případě, že došlo k závažnému incidentu s vaším výrobkem, informujte společnost Vermeiren nebo svého specializovaného prodejce a příslušný úřad ve vaší zemi.

2.3 Symboly na skútru

Tohoto skútru se týkají symboly v následujícím seznamu. Chybějící symboly lze vyhledat v příslušné normě ISO (ISO 7000, ISO 7001 a IEC 417).



Maximální váha uživatele



Venkovní použití



Domácí použití (pouze nabíječka baterií)



Max. bezpečný sklon ve °.



Max. rychlost



Typové označení



Nebezpečí skřípnutí

2.4 Přeprava

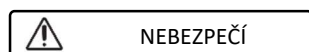
2.4.1 Přemístění skútru

Nejlepší způsob pro přemístění skútru je využít jeho režim neutrálu. Přepněte skútr na neutrálu a přesuňte jej na požadované místo.

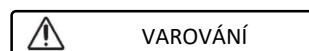
Není-li tento způsob možný, lze skútr přemístit následujícím postupem:

1. Vypněte skútr.
2. Odeberte vyjímatelné části (sedadlo a baterie).
3. Uložte odebrané části na bezpečné místo.
4. Přeneste rám a jednotku řízení pomocí 2 či 3 osob na požadované místo. Uchopte rám za šasi nebo součásti upevněné k rámu, nikoli nárazníky či plastové díly.

2.4.2 Přeprava ve vozidle



Riziko zranění – skútr není vhodný pro použití jako sedadlo v motorovém vozidle.



Riziko zranění

- Před přepravou odeberte všechny volné části.
- Během přepravy nesmí být pod skútre, na stupačce ani na sedadle žádné osoby či předměty.
- Zajistěte řádné upevnění skútru, aby nemohlo dojít ke zranění cestujících při nehodě či náhlém brzdění.
- Nedávejte prsty mezi komponenty skútru.

Nejlepší způsob, jak skútr dopravit do vozidla, je najet s ním do vozidla pomocí rampy. Nemáte-li se skútre zkušností s jízdou po nakloněné rovině, můžete na něm také zařadit neutrální a po rampě jej zatlačit do vozidla.

Pokud se do vozidla nevejde skútr vcelku, je také možné jej přepravit následujícím postupem:

1. Před přepravou odeberte všechny oddělitelné části (sedadlo apod.).
2. Uložte odebrané části na bezpečné místo.
3. Je-li to možné, pro úsporu váhy vyjměte baterie / bateriové boxy.
4. Sklopte jednotku řízení dolů pomocí nastavení úhlu.
5. Umístěte skútr do vozidla pomocí 2 až 3 osob.
6. Upevněte rám skútru bezpečně k vozidlu.

CS

2.5 První použití a uskladnění

POZOR

Riziko poškození baterie

- Baterii nikdy úplně nevybíjejte.
- Nepřerušujte nabíjecí cyklus; nabíječku odpojujte od baterie, jen když je zcela nabitá.
- Zajistěte, aby byl skútr skladován v interiéru na suchém místě, kde nemůže dojít k výskytu plísní a k poškození čalounění. V případě potřeby jej zakryjte ochrannou plachtou.
- Zkontrolujte technické údaje pro skladování, viz kapitola 6.

Před použitím skútru ověřte, že je baterie plně nabitá – zeptejte se svého prodejce, zdali to již bylo provedeno či nikoliv. Nabíjení provádějte podle pokynů k nabíjení v odst. 3.8.

3 Použití skútru



VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Nejprve si přečtěte předchozí kapitoly a seznámete se se zamýšleným použitím. Skútr NIKDY nepoužívejte, dokud si nepřečtete a plně neporozumíte všem pokynům.
- V případě pochybností či dotazů bez obav požádejte svého místního odborného prodejce, poskytovatele péče nebo technického poradce, aby vám pomohl.

3.1 První jízda



POZOR

Riziko zranění a poškození

- Před nasednutím či sesednutím ověřte, že je tento skútr vypnutý (VYP).
- Před zahájením jízdy vždy odpojte nabíječku baterií od skútru.

i Zajistěte, abyste se seznámili s provozem tohoto skútru před jeho použitím na přeplněných a možná i nebezpečných místech. Nejprve se cvičně projedte na volném prostranství s malým počtem osob a požádejte někoho o doprovod.

1. Zajistěte, aby:
 - byl skútr na rovném povrchu a všechna kola se dotýkala země;
 - byla baterie plně nabitá, viz odst. 3.8;
 - byl spřažen motor, viz odst. 3.4;
 - měly pneumatiky správný tlak, viz odst. 6.
 - byla vaše poloha vsedě správná;
 - byla všechna seřízení řádně zajištěna.
2. Zapněte skútr, viz odst. 3.2.
3. Nastavte rychlost na nejnižší hodnotu, viz odst. 3.2.
4. Uchopte oběma rukama řídítka na tyči řízení.
5. Mírným stisknutím pravé ovládací páky se rozjedete vpřed. Pomocí levé ovládací páky se rozjedete vzad. Chcete-li zastavit, páku uvolněte. Několikrát to zopakujte.
6. Získáte-li větší jistotu, zopakujte to s vyšší rychlostí.
7. Nyní zkoušejte zatáčet, směrem vpřed a směrem vzad. Několikrát to zopakujte.
8. Zajistěte, aby zůstal skútr po ukončení jízdy stabilně stát.
9. Vyjmutím klíčku vypněte skútr, aby nedošlo k jeho odcizení.

3.2 Obsluha skútru



VAROVÁNÍ

Riziko zranění či poškození

- NIKDY nejezděte na svahy, překážky, schody či obrubníky, které jsou větší než hodnoty uvedené v technických údajích v kapitole 6.
- Berte v potaz místní dopravní předpisy; v dané zemi se mohou lišit.
- Nastavení rychlosti neprovádějte za jízdy.
- Berte v potaz povětrnostní podmínky. Nejezděte ve vlhkém počasí, v extrémním teple, na sněhu, černém ledu, při teplotách pod nulou; viz technické údaje v kapitole 6.
- Abyste se nepřevrátili, musíte jezdit v zatáčkách s velkým poloměrem otáčení. Nepřejíždějte rohy chodníků a nejezděte ostře v zatáčkách. V úzkém průjezdu se snažte řídit rovně, abyste v něm neuvízli.
- Nenaklánějte se příliš daleko do levé/pravé/přední/zadní části skútru, abyste se nepřevrátili. Při jízdě na svahu a přes překážky dbejte zvýšené opatrnosti.
- Mějte na paměti další účastníky silničního provozu, pro něž může být tento skútr překážkou. Dbejte zvýšené opatrnosti při zatáčení, couvání nebo jízdě zpět. Nejste-li seznámeni s jízdou zpět, nejprve si to procvičte na volném prostranství. Před ostrým zatočením ukažte směr, kam hodláte jet.

- Při jízdě v interiéru použijte pouze nejnižší nastavení rychlosti.
- Za jízdy skútr nevypínejte, protože by došlo k nouzovému zastavení a možnému riziku nehody anebo zranění.
- Mějte na paměti brzdnu vzdálenost, viz také technické údaje v kapitole 6. Vězte, že brzdna vzdálenost závisí na rychlosti, povrchu, povětrnostních podmínkách, sklonu a hmotnosti uživatele.
- Dávejte pozor, zda na silnici nejsou díry či spáry, jež by mohly způsobit skřípnutí kol.

CS

3.2.1 Ovládací panel

- Zapněte skútr otočením klíčku.
- Rozsvítí indikátor stavu baterie (2), který zobrazí aktuální kapacitu baterií.
- Otočte spínač regulace rychlosti (3) na požadovanou rychlost jízdy.
 - Otočením ve směru hodinových ručiček zvýšíte regulaci rychlosti.
 - Otočením proti směru hodinových ručiček snížíte regulaci rychlosti.
- Chcete-li zatroubit, stiskněte tlačítko klaksonu (4).
- Chcete-li zapnout přední a zadní světla, stiskněte tlačítko světel (5).
- Pro zapnutí nouzových blikajících světel stiskněte tlačítko (8).
- Chcete-li zapnout směrová světla, stiskněte tlačítko (7) (pravé směrové světlo) či (6) (levé směrové světlo). Při zapnutí směrového světla generuje bzučák zvukový signál.



1. Indikátor možného problému
2. Indikátor stavu baterie
3. Regulace rychlosti (pomalu/ rychle)
4. Klakson
5. Světla (přední a zadní)
6. Směrové světlo (levé)
7. Směrové světlo (pravé)
8. Nouzová světla
9. Páka rychlosti

3.2.2 Obsluha brzd

Použití elektromagnetických brzd:

1. Pusťte páku rychlosti. Tím se zaktivuje elektromagnetická brzda v motoru a skútr se zastaví.

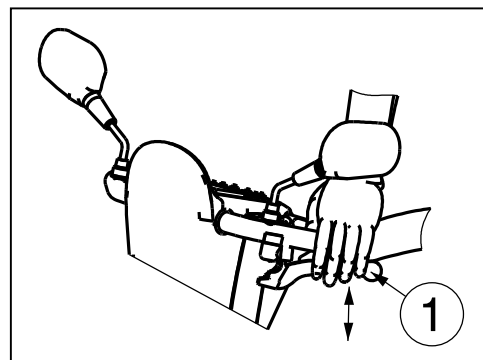
Použití ručních brzd – nouzová brzda:

1. Stiskněte brzdovou páku (1) směrem k rukojeti.
2. Uvolněte brzdovou páku.

Použití ručních brzd – parkovací brzda:

1. Stiskněte brzdovou páku (1) směrem k rukojeti a zaaretujte ji tlačítkem.
2. Tlačítko uvolníte opětovným stisknutím brzdové páky.

Sílu ruční brzdy lze seřídit pomocí napínače brzdového kabelu.



3.2.3 Jízda



VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Nepoužívejte obě strany rychlostní páky současně. Mohlo by to znemožnit ovládání tohoto skútru.

Posuňte rychlostní páku v potřebném směru:

AKCE STISKNUTÍ PRAVOU RUKOU	=	POHYB DOPŘEDU
AKCE STISKNUTÍ LEVOU RUKOU	=	POHYB DOZADU



Silnějším stisknutím páky se zvýší rychlost ve vybraném nastavení rychlosti. Nastavení vyšší rychlosti používejte až po získání jistoty, že skútr umíte jednoduše ovládat a řídit.

Po zapnutí skútru musíte počkat 3 sekundy, než stisknete páku rychlosti. Jinak se rozezní klakson jako výstraha a skútr nebude pojízdný. V tomto případě skútr vypněte a pak jej znovu zapněte.

3.2.4 Brzdění

Pro brzdění pusťte páku rychlosti. Tím se páka vrátí do nulové polohy a skútr zpomaluje, dokud se plynule nezastaví. Zkoušejte pouštění páky a brzdění, až si na to u skútru zvyknete. Musíte být schopni odhadnout, jak bude tento skútr při jízdě nebo brzdění reagovat.

3.2.5 Jízda okolo rohů a v zatáčkách



VAROVÁNÍ

Riziko zranění kvůli převrácení

- Před jízdou okolo rohu či do zatáčky snižte rychlost.
- Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost od zdí, rohů a překážek.
- Nejezděte se skútrelem do „esíčka“, ani s ním nezatačujte chaoticky.

Při jízdě okolo rohu či v zatáčce používejte obě ruce k otáčení rukojetí v požadovaném směru. Je velmi důležité zajistit, aby při jízdě okolo rohu či v zatáčce existoval dostatek místa pro průjezd. K úzkému průjezdu je nejlepší si najet ve velkém oblouku, abyste mohli vjet do jeho nejužší části co možná nejprůběžněji zepředu. Nezapomínejte, že zadní část skútru bude ve většině případů širší než ta přední.

3.2.6 Pohyb dozadu

Rychlost pohybu dozadu je snížena automaticky oproti rychlosti při jízdě dopředu. Při jízdě dozadu také doporučujeme používat nastavení nejnižší rychlosti.

Nezapomínejte na to, že zatáčení při jízdě dozadu má opačný směr než při jízdě dopředu a že tento skútr zatočí přímo v požadovaném směru.

Během jízdy skútru dozadu bude klakson generovat zvukový signál.

3.2.7 Jízda na svahu



VAROVÁNÍ

Riziko zranění anebo poškození

- Skútr na svahu nikdy neuvádějte do volnoběžného režimu. Skútr by se mohl sám rozjet a způsobit zranění vám nebo okolním osobám.
- Při jízdě na svahu nezatačujte, protože hmotnost skútru by mohla způsobit převrácení.
- Při jízdě nahoru či dolů ověřte, že se všechna čtyři kola dotýkají země.

Jízda nahoru

- Do svahu jeďte vyšší rychlostí přímo nahoru a trochu se nakloňte dopředu. Při jízdě příliš pomalu či pod úhlem existuje riziko převrácení nebo spadnutí.
- Na svahu nikdy nejezděte vzad.

Jízda ze svahu

- Ze svahu jeďte nižší rychlostí přímo dolů (směrem vpřed nebo vzad). Při jízdě příliš rychle či pod úhlem existuje riziko převrácení nebo spadnutí.
- Při jízdě dolů vpřed se trochu nakloňte dozadu; při jízdě dolů vzad se trochu nakloňte dopředu.

3.2.8 Řešení překážek



VAROVÁNÍ

Riziko zranění kvůli neočekávanému pohybu

- Tento skútr nepoužívejte na eskalátoru.
- K obrubníku přijíždějte zepředu.
- Při jízdě nahoru či dolů ověřte, že se všechna kola dotýkají země.

Skútr dokáže přejet přes schod o max. výšce 75 mm. V případě potřeby proveďte krátký rozjezd k překonání překážky.

3.3 Nasednutí a vysednutí

1. Zaparkujte skútr co nejbližší k místu, kde chcete nasednout či vysednout.
2. Ověřte, že je skútr vypnutý.
3. Zvedněte loketní opěrku na straně, kde chcete nasednout či vysednout.
4. V případě potřeby otočte sedadlo (viz §3.6.2).
5. Nasedněte na sedadlo skútru nebo z něj vysedněte.



3.3.1 Správná poloha

Pro komfortní používání skútru uvádíme několik doporučení:

1. zajistěte polohu dolní části zad co nejbližší k opěradlu;
2. stehenní část nohou musí být vodorovně.

3.4 Páka volnoběhu a brzdy



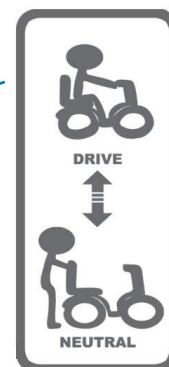
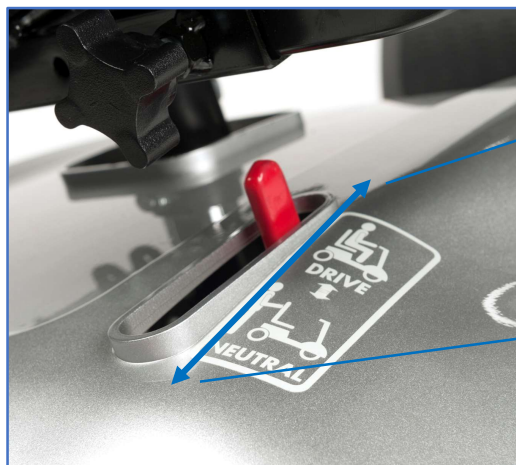
VAROVÁNÍ

Riziko zranění anebo poškození

- Páku volnoběhu obsluhujte pouze v případě, že je skútr vypnutý!
- Máte-li zhoršenou pohyblivost, musí páku volnoběhu obsluhovat asistent. NIKDY ji neobsluhujte z polohy vsedě.

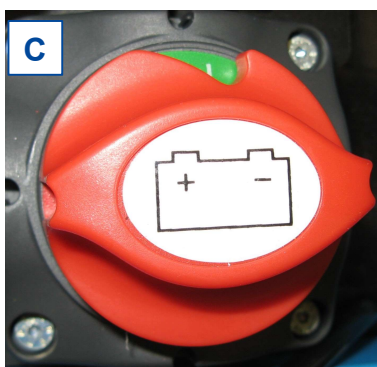
Skútr disponuje volnoběžným zařízením, které je dostupné a ovladatelné s pomocí asistenta či uživatele, jenž nesedí na skútru. Neutrál byste měli používat pouze pro přepravu skútru nebo jeho výjezd z nebezpečné zóny.

- Jízda
 1. Když je skútr vypnutý, přesuňte páku volnoběhu do polohy „jízda“.
 2. Zapněte skútr.
 3. Nyní je možná elektronicky řízená jízda.
- Neutrál
 1. Vypněte skútr.
 2. Přesuňte páku volnoběhu do polohy „neutrál“.
 3. Nyní lze skútr tlačit bez elektronického pohonu.

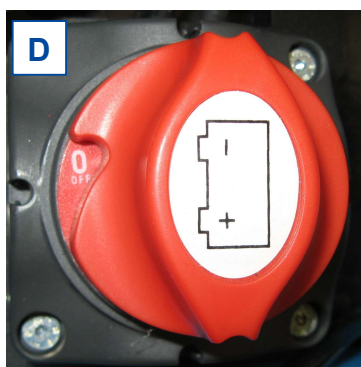


3.5 Spínač baterie

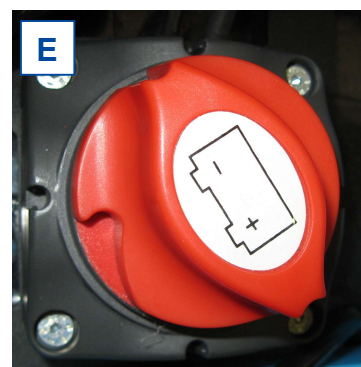
Váš skútr je vybaven spínačem baterie (16) pro přerušení okruhu mezi elektrickým modulem a bateriemi. Toto odpojení se používá z bezpečnostních důvodů při přepravě, údržbě a opravách. Abyste zabránili pohybu skútru ve vaší nepřítomnosti, je rovněž možné odstranit knoflík spínače baterie.



Baterie zapojena



Baterie odpojena



Koncová poloha odpojení

Polohy spínače baterie

Provoz:

Otočte červeným spínačem baterie (16)

- doprava na „I“ a připojte baterii k elektrickému modulu [C],
- doleva na „0“ pro odpojení baterie [D],
- doleva kolem „0“ do jeho koncové polohy [E] a vyjměte knoflík ze spínače.

3.6 Úpravy komfortu



VAROVÁNÍ

Riziko zranění anebo poškození

- Za jízdy nikdy neprovádějte žádná seřízení.
- Povolená seřízení mohou změnit stabilitu skútru (náklon dozadu či do stran).

3.6.1 Seřízení úhlu jednotky řízení



VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Před seřízením úhlu jednotky řízení skútr vždy vypněte.
- Neopírejte se celým tělem o jednotku řízení.



Jednotku řízení lze seřídít na celou řadu úhlů (souvisle), aby vyhovovala každému řidiči.

1. Stiskněte páku dolů.
2. Nastavte jednotku řízení do požadované polohy.
3. Uvolněte páku.

3.6.2 Nastavení sedadla



VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Ověřte, že je sedadlo řádně zaaretováno.

Vyjmutí sedadla

1. Vytáhněte páku sedadla nahoru.
2. Sedadlo trochu natočte a zvednutím jej vyjměte ze seřizovací tyče.
3. Uvolněte páku sedadla.

Seřízení a zajištění sedadla na místě

1. Vytáhněte páku sedadla nahoru.
2. Položte sedadlo na seřizovací tyč a zároveň držte páku sedadla stisknutou.
3. Uvolněte páku sedadla.
4. Ověřte, že je sedadlo řádně zajištěno.



Otáčení sedadla

1. Vytáhněte páku sedadla nahoru.
2. Otočte sedadlo požadovaným směrem.
3. Uvolněte páku sedadla. Sedadlo se zastaví vždy po 90°.
4. Ověřte, že je sedadlo řádně zajištěno.

Nastavení hloubky

1. Vytáhněte páku nastavení hloubky sedadla nahoru.
2. Posuňte sedadlo na kolejničích hloubky sedadla dopředu či dozadu.
3. Chcete-li sedadlo zaaretovat na místě, uvolněte páku, jakmile je sedadlo v požadované poloze.
4. Sedadlem trochu otočte, až se zaaretuje na místě.
5. Ověřte, že je sedadlo řádně zaaretováno.

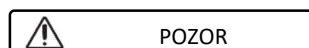


3.6.3 Sklápění opěradla



Chcete-li opěradlo sklopit, zatlačte jej dopředu.
Chcete-li opěradlo napřímit, vytáhněte jej nahoru.

3.6.4 Seřízení loketních opěrek



POZOR

Riziko převrácení

- Zajistěte, aby byly loketní opěrky v symetrické poloze vůči sedadlu.
- Vnitřní profil vždy upevněte v min. bezpečné délce 50 mm do vnějšího profilu.



U loketní opěrky lze nastavit na šířku.

1. Povolte hvězdicový knoflík na zadní straně skútru.
2. Uchopte vnitřní čtvercový profil.
3. Posunem profilu nastavte loketní opěrku na požadovanou šířku (rozsah: 100 mm na každé straně souvisle).
4. Hvězdicový knoflík opět utáhněte.
5. Ověřte, že je loketní opěrka dobře zaaretována.

3.7 Automatické vypnutí napájení

Aby nedocházelo k nežádoucímu vybíjení baterie, je skútr vybaven funkcí automatického vypnutí napájení. Je-li skútr zapnut a ponechán bez obsluhy, bude po době deseti minut jeho nečinnosti automaticky vypnut. Pokud k tomu dojde, stačí skútr vypnout, pak znovu zapnout a bude opět připraven k použití.

3.8 Nabíjení baterií

**VAROVÁNÍ**

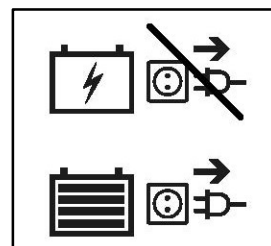
Riziko zranění a poškození kvůli požáru

- Používejte pouze nabíječku baterií dodanou se skútre. Použití jakékoli jiné nabíječky může být nebezpečné (riziko požáru).
- Nabíječka baterií je určena pouze k nabíjení baterií dodaných se skútre, nikoli k nabíjení jakýchkoli jiných baterií.
- Neupravujte žádné dodané díly, jako jsou kabely, zástrčky a nabíječka baterií. Nikdy neotvírejte ani neměňte baterii nebo přípojky.
- Chraňte baterii a nabíječku baterií před plameny, vysokými a nízkými teplotami (viz kapitola 6), vlhkostí, slunečním zářením a silnými otřesy (např. při upuštění). Pokud již k tomu došlo, baterii **NEPOUŽÍVEJTE**.
- Baterii nabíjejte pomocí nabíječky baterií v dobře větrané místnosti mimo dosah dětí.
- Před nabíjením baterie skútru si nejprve přečtěte návod k obsluze příslušné nabíječky baterií. Pro další informace se obraťte na svého odborného prodejce nebo viz naše webové stránky <http://www.vermeiren.com/>

POZOR

Riziko poškození

- Kapacita baterie se pomalu snižuje samovybíjením baterie a klidovým proudem připojených uživatelů. Je-li baterie zcela vybita, může dojít k jejímu nevratnému poškození. Proto zajistěte, aby byla baterie včas nabita:
 - Při intenzivním použití (dlouhé vzdálenosti, denně): Nabíjte ji ihned po použití.
 - Při průměrném použití (krátké vzdálenosti, denně či několikrát týdně): Nabíjte ji, když indikátor baterie ukazuje 50% kapacitu.
 - Při občasném použití či skladování: Nabíjte ji jednou týdně.
- Přečtěte si návod ke skladování a údržbě v kapitole 4 a technické údaje v kapitole 6.
- Nabíječku baterií odpojte pouze v případě, že je baterie zcela nabita, viz následující symboly na nabíječce.
- Baterie nenabíjejte při teplotě nižší než 0 °C. Dejte baterii na teplejší místo a pak zahajte nabíjení.
- Přípojku pro nabíječku baterií chraňte před prachem a jinými nečistotami.
- V případě jakýchkoli problémů, když nelze baterii nabíjet podle následujících pokynů, se obraťte na svého odborného prodejce.
- Pokyny k výměně baterií naleznete v návodu k instalaci.



- i** • Není-li nabíječka baterií používána, doporučujeme ji odpojit od el. sítě. Tím nedojde ke zbytečné spotřebě energie.

Světlo vyzařující diody LED na jednotce řízení ukazují zbývající kapacitu baterií ve skútru. Je-li zapnuta nabíječka baterie a nesvítí žádná dioda LED, zkontrolujte pojistku. Nesvítí-li červená dioda LED, je vadná nabíječka – obraťte se na odborného prodejce.

1. Vypněte skútr vyjmutím klíčku z panelu.
2. NEJPRVE zapojte nabíječku baterií do el. zásuvky 220 V~.
3. Otevřete kryt nabíjecího konektoru na skútru.
4. Připojte nabíječku.
5. Vysvětlení indikátorů na nabíječce viz návod k obsluze nabíječky baterií.
6. Když dojde k plnému nabití baterie, odpojte skútr od nabíječky.
7. Zapněte skútr a ověřte, zda svítí všechna světla indikátoru stavu baterie.
8. Odpojte nabíječku ze zásuvky, nechte vychladnout a pak ji uložte na suché místo.

- i** Když se po nabíjení na ovládací konzole zobrazí kód varování „Zabránění jízdy“, ověřte řádné odpojení nabíječky baterií. Toto bezpečnostní opatření zabrání jízdě s nabíječkou, která je stále připojena k el. síti.



1. Klíček
2. Konektor nabíječky baterie



3.9 Prevence převrácení



Zařízení k prevenci převrácení (1) je upevněno k rámu skútru na zadní straně. Toto zařízení nelze odebrat. Prevence převrácení slouží k vaší bezpečnosti. To zabrání skútru v převrácení směrem dozadu při přejíždění malých překážek, které NEMAJÍ větší výšku než je maximum uvedené v odst. 6.

4 Údržba / servis

- i** Pravidelná péče zajistí, že bude skútr udržován v dokonale funkčním stavu. Návod k údržbě viz webové stránky společnosti Vermeiren: www.vermeiren.com.

**POZOR****Riziko zranění a poškození**

Opravy a výměny smějí provádět pouze vyškolené osoby. Přitom je třeba používat pouze originální náhradní díly společnosti Vermeiren.

CS

- i** Poslední stránka tohoto návodu obsahuje registrační formulář pro odborného prodejce, který zapíše každý servis.

Servisní intervaly závisejí na intenzitě a frekvenci používání. Požádejte svého prodejce o společnou dohodu na rozvrhu kontrol/údržby/servisu/oprav.

Před každým použitím

Vizuálně zkontrolujte následující body:

- stav baterie: v případě potřeby nabijte baterii, viz odst. 3.8;
- stav kol/pneumatik: správný tlak, profil, bez poškození;
- celkový stav.

Pro případné opravy či výměny částí se obraťte na svého odborného prodejce.

Měsíčně

Je-li tento skútr delší dobu skladován, musíte nabíjet baterie měsíčně. Další informace viz odst. 3.8.

Ročně nebo častěji

Alespoň jednou ročně nebo častěji nechte skútr u odborného prodejce ke kontrole a provedení servisu. Minimální četnost údržby závisí na frekvenci používání, a proto by měla být společně dohodnuta s vaším odborným prodejcem.

Při uložení

Zajistěte, aby byl skútr skladován v suchém prostředí, kde nemůže dojít k výskytu plísní či k poškození čalounění. Odpojte baterii, aby nedošlo k jejímu trvalému poškození.

4.1 Čištění

POZOR**Riziko poškození vlhkostí**

- Udržujte ovládací konzolu čistou a chraňte ji před vodou a deštěm.
- K čištění skútru nikdy nepoužívejte hadici ani vysokotlaký čistič.

Otřete všechny pevné části skútru vlhkým (nikoli mokrým) hadříkem. V případě potřeby použijte jemné mýdlo vhodné na laky a syntetické barvy.

Čalounění lze vyčistit vlažnou vodou a jemným mýdlem. K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Větrací otvory nabíječky baterií udržujte čisté a bez nahromaděného prachu. V případě potřeby otřete prach a vyčistěte pouzdro nabíječky baterií mírně zvlhčeným hadříkem.

4.2 Očekávaná životnost

Průměrná životnost tohoto skútru je 5 let. V závislosti na četnosti použití, jízdních podmínkách a údržbě se životnost tohoto skútru prodlouží nebo zkrátí.

4.3 Znovupoužití výrobku

Před každým dalším použitím nechte skútr dezinfikovat, zkontrolovat a provést servis podle pokynů v návodu k údržbě.

4.4 Likvidace výrobku

Po skončení životnosti musí být skútr zlikvidován podle místní legislativy pro životní prostředí. Nejlepším způsobem likvidace je rozebrání skútru pro usnadnění přepravy recyklovatelných součástí. Sběr baterií obvykle probíhá zvlášť.



4.5 Záruka

Záruka na tento výrobek podléhá všeobecným podmínkám každé země.

5 Řešení problémů

I když tento skútr používáte správně, přesto se může vyskytnout technický problém. V takovém případě se obraťte na svého místního odborného prodejce.



VAROVÁNÍ

Riziko zranění a poškození skútru

- NIKDY se nepokoušejte opravit skútr sami.
- U problémů s ovládací konzolou se musíte obrátit na specializovaného prodejce. Ten rozhodne, zda-li je potřeba ovládací konzolu přeprogramovat.

Následující příznaky mohou znamenat vážný problém. Proto se obraťte na odborného prodejce vždy, když zjistíte některou z těchto odchylek:

- divný zvuk;
- roztržené/poškozené kabelové svazky;
- prasklé či rozbité konektory;
- nerovnoměrné opotřebení dezénu na jedné z pneumatik;
- trhavé pohyby;
- skútr se naklání na jednu stranu;
- poškozené či rozbité sestavy kol;
- skútr nelze zapnout;
- skútr je zapnutý, ale nejede vpřed ani vzad.

V případě možného problému se zobrazí systémový kód pomocí blikající kontrolky indikátoru možného problému, viz také odst. 3.2.1. Možné systémové kódy (počet bliknutí) jsou uvedeny v následující tabulce. Některé problémy můžete vyřešit sami. Při všech problémech označených šedě se poraďte se svým specializovaným prodejcem.

Tabulka 1: Řešení problémů

Kód	Možný problém	Význam
1	Nízké napětí baterie	Ihned dobijte baterii.
2	Nízké napětí baterie	Dobijte baterii. Zkontrolujte baterii a všechna příslušná zapojení a kabeláž. Nemá-li problém vyřešen, obraťte se na odborného prodejce.
3	Vysoké napětí baterie	Jedete-li dolů ze svahu, zastavte či snižte rychlost. Jedte po méně strmém svahu.
4	Překročení proudového limitu NEBO regulátor příliš horký	Vypněte skútr, nechte jej několik minut stát a znovu jej zapněte. Zkontrolujte motor, příslušná zapojení a kabeláž. Nemá-li problém vyřešen, obraťte se na odborného prodejce.
5	Parkovací brzda	Zkontrolujte parkovací brzdu / páku volnoběhu, příslušná zapojení a kabeláž. Nemá-li problém vyřešen, obraťte se na odborného prodejce.
6	Zabránění jízdy	Odpojte nabíječku baterií. NEBO Před zapnutím koloběžky uvolněte řadicí páku.
7	Regulace rychlosti	Zkontrolujte páku a regulaci rychlosti, i všechna příslušná zapojení a kabeláž. Obratě se na odborného prodejce.
8	Napětí motoru	Zkontrolujte motor, příslušná zapojení a kabeláž. Obratě se na odborného prodejce.
9	Ostatní	Zkontrolujte všechna zapojení a kabeláž. Obratě se na odborného prodejce.

6 Technické údaje

Následující technické údaje jsou platné pro skútr ve standardním nastavení a v optimálních podmínkách prostředí. Při použití dalšího příslušenství dojde ke změně tabulkových hodnot. Výkon mohou snížit změny venkovní teploty, vlhkosti, sklonu svahu nahoru či dolů, povrchu a úrovně nabití baterie.

Značka	Vermeiren
Typ	Skútry s pohonem zadních kol, třída B
Max. hmotnost uživatele	140 kg
Model	Eris

CS

Popis	Min. rozměry	Max. rozměry
Délka	1185 mm	
Šířka	570 mm	
Výška	1150 mm	
Délka při složení/demontáži	Nelze složit	
Šířka při složení/demontáži	Nelze složit	
Výška při složení/demontáži	600 mm (sedadlo vyjmuto; jednotka řízení složena)	
Celková hmotnost	88,75 kg	
Hmotnost nejtěžší části (kterou lze demontovat či odebrat)	77 kg (bez sedadla) nebo 46,6 kg (bez sedadla a baterií)	
Hmotnosti částí, které lze demontovat či odebrat	Sedadlo: 11,65 kg; Baterie: 30,45 kg	
Max. bezpečný svah	6°	
Světlá výška	50 mm	
Překonání překážky	75 mm	
Max. rychlost	6 km/h	10 km/h
Dojezd při nepřetržité jízdě*	35 km	29 km
Min. Baterie	38 Ah (C20), 12V DC, nevytékající baterie AGM, bezúdržbová	
Úhel roviny sedadla	6°	
Účinná hloubka sedadla	360 mm	
Výška plochy sedadla u předního okraje (měřeno od země)	595 mm - 620 mm	
Výška plochy sedadla u předního okraje (měřeno od stupátka)	450 mm - 475 mm	
Výška stupátka	145 mm	
Úhel opěradla	25°	
Výška opěradla	340 mm	
Vzdálenost mezi područkou a sedadlem	180 mm	
Přední poloha konstrukce loketních opěrek	270 mm	
Motor	Jmen. 320 W, elektromagnetické brzdy	
Nabíječka baterií	6 A (externí)	8 A (externí)
Třída ochrany	IPX4	
Třída ochrany nabíječky baterie	IPx1	

Značka	Vermeiren
Typ	Skútry s pohonem zadních kol, třída B
Max. hmotnost uživatele	140 kg
Model	Eris

Popis	Min. rozměry	Max. rozměry
Třída izolace nabíječky baterie	II	
Min. průměr otáčení	2900 mm	
Šířka otočení	2900 mm	
Průměr zadních kol (počet)	3.00-4 vzduch (2)	
Tlak pneumatik, zadní (hnací) kola	Max. 3,5 baru	
Průměr řídících kol (počet)	3.00-4 vzduch (2)	
Tlak pneumatik, řídící kola	Max. 3,5 baru	
Teplota skladování a používání	-15 °C až +40 °C	
Vlhkost skladování a používání	30 % - 70%	

Vyhrazujeme si právo na zavádění technických změn. Tolerance měření ± 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.

*** Ke snížení teoretické vzdálenosti dojezdu dojde při časté jízdě do svahu, na hrubém povrchu nebo při přejíždění obrubníků.**



This product (name):

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp):	By (stamp):	By (stamp):
Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D
Date:	Date:	Date:
By (stamp):	By (stamp):	By (stamp):
Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D
Date:	Date:	Date:
By (stamp):	By (stamp):	By (stamp):
Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D
Date:	Date:	Date:
By (stamp):	By (stamp):	By (stamp):
Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D
Date:	Date:	Date:
By (stamp):	By (stamp):	By (stamp):
Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D	Kind of work: I / S / R / D
Date:	Date:	Date:



Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

website: www.vermeiren.com

Pokyny pro specializovaného prodejce

Tento návod k obsluze je součástí dodávky a musí být součástí každého prodaného produktu.

Verze: F, 2021-08

Basic UDI: 5415174 122124Eris PB

Všechna práva vyhrazena, včetně překladu.

Šíření jakékoliv části tohoto katalogu jakýmkoliv způsobem (tisk, kopie, mikrofilm nebo jiný způsob) bez písemného souhlasu vydavatele, nebo zpracování, duplikace či distribuce prostřednictvím elektronických systémů je zakázáno.